RECARO
ホームページ
ダウンロード版

RECARO

Milano

Assembly and Usage Instructions

Group II and III (30-80 lb / 15-36 kg)

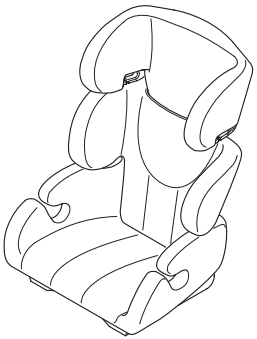
GB

TW

CN

J

KO

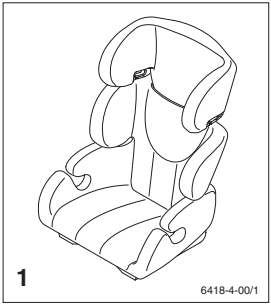


Only suitable for use in vehicles fitted with approved 3-point safety belts that conform with ECE Regulation No. 16 or comparable standards.
This is a seat in weight class II and III for children weighing between 30 and 80 lb (15 and 36 kg).
These Assembly and Usage Instructions must be handed over to the buyer.
Subject to printing errors, mistakes and technical changes.
WARNING: Keep for future reference.

Manufacturer: RECARO Child Safety GmbH & Co. KG
Guttenbergstraße 2, D-95352 Marktleugast - Mannsflu
Phone: +49 (0)9255 77-0, Fax: +49 (0)9255 77-13
e-mail: info@recaro-cs.com, www.recaro-cs.com

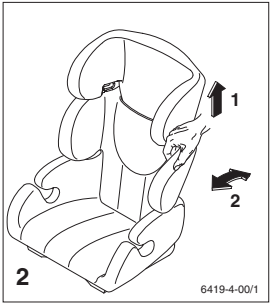
sto6771-6-04- Version 240412

RECARO
ホームページ
ダウンロード版



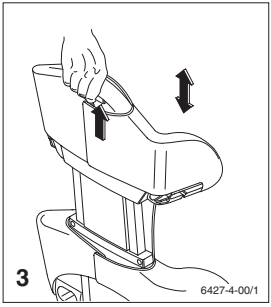
Dear Parents, Congratulations!
In line with our motto "Because your child is worth it" you have chosen a high-grade quality product from RECARO. For us, outstanding safety, best ergonomics, state-of-the-art design, comfort and highest quality are obligatory. For example, at RECARO, all child seats are treated like car seats and are tested in accordance with the strict requirements of the automotive industry.
The RECARO Child Safety Competence Centre wishes you a safe journey at all times!

Child Restraint System Milano of Groups II + III; for children aged between 3 and 12 and weighing 33 to 80 lb (15 - 36 kg). Tested according to ECE 44/04; Permit Number 0430 1238.

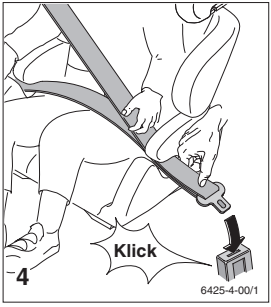


For adjustment to the car seat, the backrest has three positions. To adjust the back, lift the back slightly (1) and swivel to the required position (2).

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

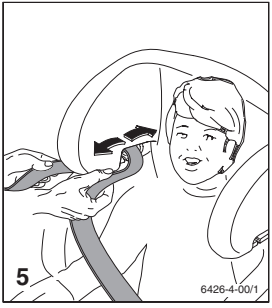


The headrest has six positions. Depress the locking button and adjust the headrest to the required height. The top edge of the headrest should always be level with the top of the child's head.



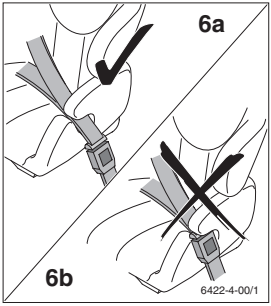
Insert the lap belt of the three-point belt in the belt guide and close the lock. Ensure that there is an audible click when it engages.

The lap belt must be placed as low as possible above the groin of the child.

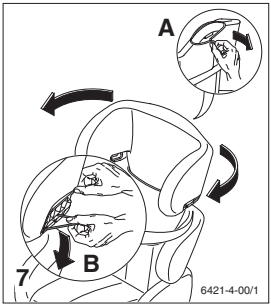


Insert the diagonal belt in the belt guides on the lower edge of the headrest side supports.

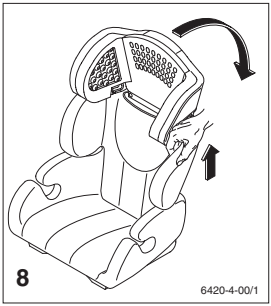
RECARO
ホームページ
ダウンロード版



The seatbelt buckle position (when fastened) must be below the belt-guide of the seat as shown in figure 6a. If the seatbelt buckle position (when fastened) is above the belt-guide of the seat, as shown in figure 6b the seat should not be used.
Belts must not be twisted or clamped in and must be tightened.

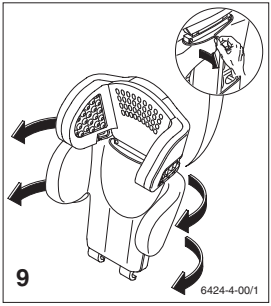


Removing the headrest cover:
Open the Velcro fastener at the back of the headrest (A). Subsequently open the narrow Velcro fasteners on the sides and remove the cover. Detach the elastic straps from the belt hooks (B) and remove the elastic loop from the connecting hook.

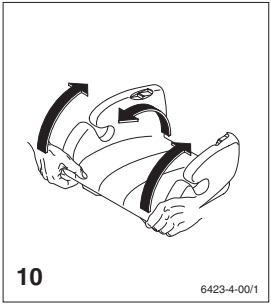


Removing the backrest cover:
Lift the back slightly and move it all the way back. Separate the seat from the back.

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

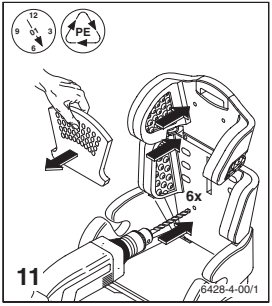


Open both Velcro fasteners at the back and remove the cushion.



Removing the seat cover:
Detach seat cover and remove.

Fit covers in reverse order.



Disposal information:
Remove the padding from the seat. Drill out the six rivets. Dispose of plastic and metal parts at a recycling facility. All plastic parts are stamped with the material and date, see Fig. The padding cannot be recycled. The instructions can be recycled.

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

Safety instructions:

- Weight category II + III (33 to 80 lb / 15 to 36 kg).
- The child car seat is only suitable for use in approved cars fitted with three-point static or retractor safety belts approved to UN-ECE Regulation No. 16 or other comparable standards.
- Secure the infant carrier in the car in such a manner that it is not wedged in by the front seats or the vehicle doors.
- Belts must not be twisted or clamped in and must be tightened.
- The child car seat has been tested in a front collision at 50 km/h according to ECE 44/04. Following an accident, the child car seat must be replaced and tested at the factory.
- Always fasten the child seat in the car in accordance with the installation instructions, even when it is not being used! An unfastened seat can injure the other occupants in the event of emergency braking.
- We point out that the use of child seats may cause damage to the vehicle seats. Safety directive ECE R44 requires firm fitment. Please take suitable precautions (e.g. RECARO Car Seat Protector) for the seats of your vehicle. RECARO GmbH & Co. KG and its dealers are not liable for possible damage to the car seats.

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

- The child seat must not be modified and the assembly and operating instructions must be carefully observed, otherwise it is not possible to protect the child from danger whilst travelling.

- Ensure that items of luggage or other objects are properly secured, especially on the parcel shelf, since these can cause injuries in the event of a crash. Set a good example and strap yourself in. An adult that is not strapped in can be a danger to the child.

- Always ensure that your child is restrained while it is in the seat.

- **Never** leave your child without supervision.

- Bulky clothing must be removed before you strap your child in.

- Protect the child seat from direct sunlight; otherwise your child could suffer burns from coming into contact with the seat.

- The seat and belts can be cleaned with lukewarm water and soap. The removed cover can be washed in accordance with the washing instructions on the care label.

- The child seat must not be used without the cover. Never replace the cover with a cover that is not recommended by the manufacturer, since this cover is an integral part of the safety effect of the system.

RECARO
ホームページ
ダ 6778-6-02版

- Warranty 2 years from date of purchase. Claims can only be submitted together with verification of the date of purchase.

- The warranty does not cover natural wear and damage due to excess strain or damage due to unsuitable or improper use.

- If you have any questions call us or send us an email.
  Telephone: +49 (0)9255 77-66
  email: info@recaro-cs.com

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

RECARO

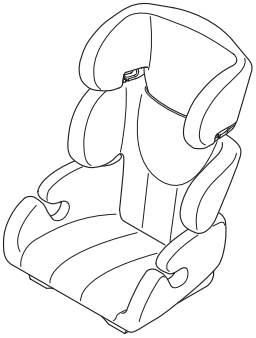
Milano

安裝和使用說明書
組別II和III (15-36 kg)

安装和使用说明书
组别II和III（15-36 kg）

TW

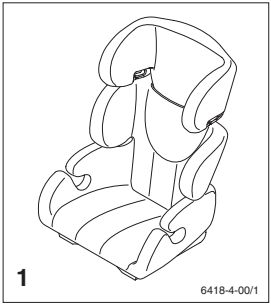
CN



隻適合在配備了符合ECE規則第16條或其他類似標準所規定的許可條件的3點式安全帶的車輛中使用。
此座椅規定用於重量級別II和III的體重為15至36 kg的兒童。請務必將此安裝和使用說明書交給客戶。
保留印刷錯誤、內容差錯和技術更改的可能性。
注意：請妥善保存以便以後查閱。

只适合在配备了符合ECE规则第16条或其他类似标准所规定的许可条件的3点式安全带的车辆中使用。
此座椅规定用于重量级别II和III的体重为15至36 kg的儿童。请务必将此安装和使用说明书交给客户。
保留印刷错误、内容差错和技术更改的可能性。
注意：请妥善保存以便以后查阅。

Manufacturer: RECARO Child Safety GmbH & Co. KG
Guttenbergstraße 2, D-95352 Marktleugast - Mannsflu
Phone: +49 (0)9255 77-0, Fax: +49 (0)9255 77-13
e-mail: info@recaro-cs.com, www.recaro-cs.com

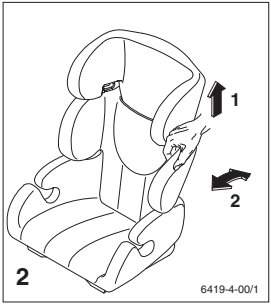


尊敬的父母們，衷心祝賀您！
您購買的是RECARO公司高品質的產品，正如我們的格言：“因為您的孩子值得您付出”。高度的安全性、最優的人體工程學設計、時尚的外觀設計、極佳的舒適度和最高水平的質量是我們產品的必備特性。比如所有的兒童座椅在RECARO均與汽車座椅同樣對待，按照汽車工業嚴格的標準來檢驗，這在同行中是獨一無二的。
RECARO兒童安全能力中心祝願您一路平安！

Milano 組別II +III兒童約束系統；適合年齡約3-12歲體重15-36 kg的兒童。經檢驗符合ECE 44/04規定；許可証號0430 1238。

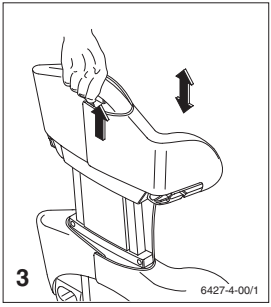
尊敬的父母们，衷心祝贺您！
您购买的是RECARO公司高品质的产品，正如我们的格言：“因为您的孩子值得您付出”。高度的安全性、最优的人体工程学设计、时尚的外观设计、极佳的舒适度和最高水平的质量是我们产品的必备特性。比如所有的儿童座椅在RECARO均与汽车座椅同样对待，按照汽车工业严格的标准来检验，这在同行中是独一无二的。
RECARO儿童安全能力中心祝愿您一路平安！

Milano 组别II +III儿童约束系统；适合年龄约3-12岁体重15-36 kg的儿童。经检验符合ECE 44/04规定；许可证号0430 1238。



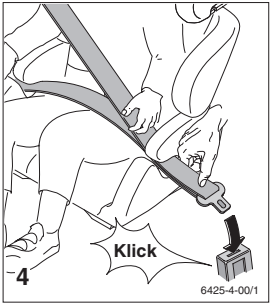
靠背具備三個位置，以便與汽車座椅相適配。調節時請將靠背稍抬起(1)，通過擺動調到所需的位置(2)。

靠背具备三个位置，以便与汽车座椅相适配。调节时请将靠背稍抬起(1)，通过摆动调到所需的位置(2)。



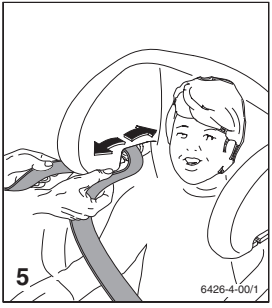
頭靠可調節6個高度位置。按下定位按鈕，將頭靠調到所需的高度。頭靠的上部邊緣應同您孩子的頭頂一樣高。

头靠可调节6个高度位置。按下定位按钮，将头靠调到所需的高度。头靠的上部边缘应同您孩子的头顶一样高。



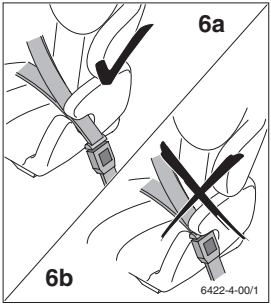
請將三點式安全帶的髖部安全帶插入導帶口中並鎖定帶鎖。請注意應聽到鎖扣嗑合響聲。髖部安全帶應盡可能系得低一些，經過孩子的腹股溝。

请将三点式安全带的髋部安全带插入导带口中并锁定带锁。请注意应听到锁扣啮合响声。髋部安全带应尽可能系得低一些，经过孩子的腹股沟。



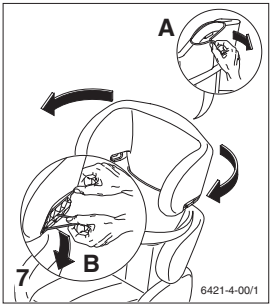
將肩部安全帶插入頭靠邊上的導帶口中。

将肩部安全带插入头靠边上的导带口中。



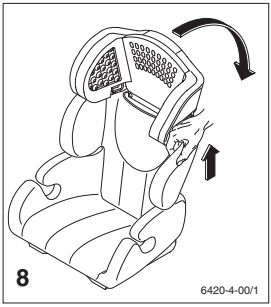
請注意在承受負荷的點上的正確導帶。
帶鎖必須位於導帶口的下方。
安全帶不得扭曲或夾住，必須系緊。

请注意在承受负荷的点上的正确导带。
带锁必须位于导带口的下方。
安全带不得扭曲或夹住，必须系紧。



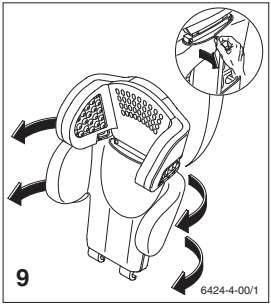
拆卸頭靠外套：
首先請打開頭靠背部的尼龍搭扣帶(A)。然後請打開側面窄的尼龍搭扣帶，向前拉下外套。請將鬆緊帶從安全帶吊鉤中取出(B)，將鬆緊環從連接鉤取下。

拆卸头靠外套:
首先请打开头靠背部的尼龙搭扣带(A)。然后请打开侧面窄的尼龙搭扣带，向前拉下外套。请将松紧带从安全带吊钩中取出(B)，将松紧环从连接钩取下。



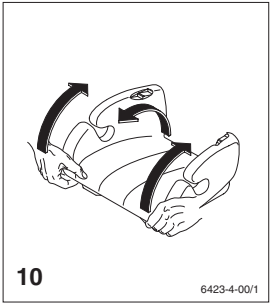
拆卸靠背外套：
請將靠背稍抬起，然後擺動到最靠後的位置。現在請將座墊與靠背分離。

拆卸靠背外套:
请将靠背稍抬起，然后摆动到最靠后的位置。现在请将座垫与靠背分离。



請打開靠背背部的兩個尼龍搭扣帶，向前拉下外套。

请打开靠背背部的两个尼龙搭扣带，向前拉下外套。

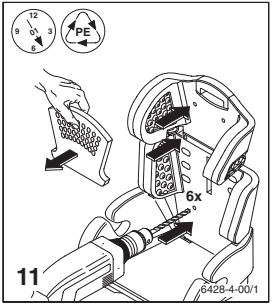


拆卸座墊外套：
請將外套從座位向上拉出。

外套安裝按相反順序進行。

拆卸座垫外套:
请将外套从座位向上拉出。

外套安装按相反顺序进行。



有關清除廢料的說明：
將外套從兒童座椅上拆下。將6個鉚釘鑽出。將塑料部件和金屬部件交往垃圾處理站清除。所有塑料部件上都標有材料數據和日期，見圖。請將外套歸入一般不可回收垃圾。使用說明書歸入可回收廢紙。

有关清除废料的说明:
将外套从儿童座椅上拆下。将6个铆钉钻出。将塑料部件和金属部件交往垃圾处理站清除。所有塑料部件上都标有材料数据和日期，见图。请将外套归入一般不可回收垃圾。使用说明书归入可回收废纸。

安全提示：

- 重量級別II + III (15-36 kg)。
- 此兒童座椅隻適合在裝備有符合UNECE規則第16條或其他類似標準所規定的許可條件的3點式靜力或回縮安全帶的車輛中使用。
- 請將兒童座椅在汽車中正確固定，使其不會因前排座椅或車門被夾住。
- 安全帶不得扭曲或夾住，必須系緊。
- 此兒童座椅按照ECE- 44/04在50 km/h的速度下進行了正面撞擊測試。發生事故後必須更換兒童座椅。兒童座椅必須在工廠中進行檢驗。
- 即使不使用，也必須始終將兒童座椅按照安裝說明正確地固定在汽車中！緊急剎車時未加固定的座椅可能會使車內乘客受傷。
- 我們特此指出，使用兒童汽車座椅不能排除造成汽車座椅損壞的可能。ECE R44安全規則要求必須緊固安裝。請為您的汽車座椅採取合適的保護措施(如RECARO汽車座椅保護罩)。對汽車座椅上可能發生的損壞RECARO GmbH & Co. KG公司或其經銷商概不負責。

安全提示：

- 重量级别II + III (15-36 kg)。
- 此儿童座椅只适合在装备有符合UNECE规则第16条或其他类似标准所规定的许可条件的3点式静力或回缩安全带的车辆中使用。
- 请将儿童座椅在汽车中正确固定，使其不会因前排座椅或车门被夹住。
- 安全带不得扭曲或夹住，必须系紧。
- 此儿童座椅按照ECE- 44/04在50 km/h的速度下进行了正面撞击测试。发生事故后必须更换儿童座椅。儿童座椅必须在工厂中进行检验。
- 即使不使用，也必须始终将儿童座椅按照安装说明正确地固定在汽车中！紧急刹车时未加固定的座椅可能会使车内乘客受伤。
- 我们特此指出，使用儿童汽车座椅不能排除造成汽车座椅损坏的可能。ECE R44安全规则要求必须紧固安装。请为您的汽车座椅采取合适的保护措施(如RECARO汽车座椅保护罩)。对汽车座椅上可能发生的损坏RECARO GmbH & Co. KG公司或其经销商概不负责。

- 不得對兒童座椅進行任何更改，必須仔細遵守安裝和使用說明書中的規定，否則可能在汽車行駛中給孩子帶來危險。
- 請注意將行李和其他物品充分固定，特別是衣服帽架上，否則在發生碰撞事故時可能會造成受傷。請以身作則，系好安全帶。未系安全帶的成人也可能給孩子帶來危險。
- 隻要您的孩子位於兒童座椅中，請始終使其系著安全帶。
- 絕對不可讓您孩子無人看管獨自呆在座椅中。
- 過於笨重的衣服必須在系上安全帶前脫下。
- 請避免太陽光直射兒童座椅，否則您的孩子可能被燙著。
- 座椅和安全帶可用溫水和肥皂清潔。拆卸下來的外套可按照護理標簽上的清洗說明進行清洗。
- 不得不帶外套使用兒童座椅。絕對不允許換用其他不是制造商推薦的外套，因為該外套是整個系統安全作用的組成部分。

- 不得对儿童座椅进行任何更改，必须仔细遵守安装和使用说明书中的规定，否则可能在汽车行驶中给孩子带来危险。
- 请注意将行李和其他物品充分固定，特别是衣服帽架上，否则在发生碰撞事故时可能会造成受伤。请以身作则，系好安全带。未系安全带的成人也可能给孩子带来危险。
- 只要您的孩子位于儿童座椅中，请始终使其系着安全带。
- 绝对不可让您孩子无人看管独自呆在座椅中。
- 过于笨重的衣服必须在系上安全带前脱下。
- 请避免太阳光直射儿童座椅，否则您的孩子可能被烫着。
- 座椅和安全带可用温水和肥皂清洁。拆卸下来的外套可按照护理标签上的清洗说明进行清洗。
- 不得不带外套使用儿童座椅。绝对不允许换用其他不是制造商推荐的外套，因为该外套是整个系统安全作用的组成部分。

- 保修期為自購買日期起2年。本公司隻接受附帶購買日期証明的投訴。
- 保修不涵蓋自然磨損現象和因使用過度或使用錯誤或不當而造成的損壞。
- 如果您有問題，歡迎您通過電話或電子郵件與我們聯系。
  電話：+49 (0)9255 77-66
  email: info@recaro-cs.com

- 保修期为自购买日期起2年。本公司只接受附带购买日期证明的投诉。
- 保修不涵盖自然磨损现象和因使用过度或使用错误或不当而造成的损坏。
- 如果您有问题，欢迎您通过电话或电子邮件与我们联系。
  电话：+49 (0)9255 77-66
  email: info@recaro-cs.com

RECARO
ホームページ
ダウンロード版

RECARO

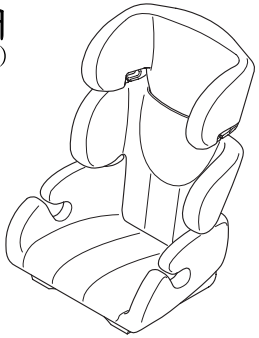
Milano

取付け及び取扱い説明書
グループ II と III (15-36 kg)

조립 및 사용설명서
Group II / III (15-36 kg)

J

KO

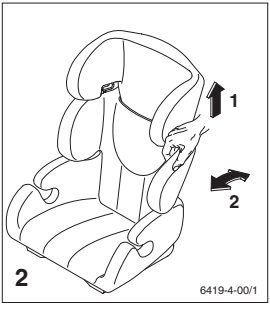


本チャイルドシートは、ECE規定16条またはその類の規定によって承認された
3点固定式シートベルトの装着された自動車座席にのみ使用できます。
使用可能な幼児の体重範囲は、15kg～36kg（体重グループII、III）です。
本取扱説明書は必ず購買者にお渡し下さい。
製品の外観および仕様は、改良のため予告なしに変更する場合があります。
ご注意：　必要なときに読めるよう、本書を大切に保管して下さい。

단, ECE 규정 Nr.16 에 준하거나 이외 다른 비교가능한 타 기준에 준거하여 허용된 3점식
안전벨트가 적용가능한 차량의 경우에만 사용합니다.
본 제품은 체중 15kg~36kg (weight class II/III)의 어린이용 시트로서 본 조립 및 사용설명
서를 고객에게 반드시 제공해야만 합니다.
인쇄오류 및 기술적 사양의 변경이 가능합니다.
주의: 항시 조립 및 사용설명서를 참조할 수 있도록 이를 반드시 보관하여 주십시오!

Manufacturer:　RECARO Child Safety GmbH & Co. KG
Guttenbergstraße 2, D-95352 Marktleugast - Mannsflu
Phone: +49 (0)9255 77-0, Fax: +49 (0)9255 77-13
e-mail: info@recaro-cs.com, www.recaro-cs.com

sto6787-6-03



このたびは、確かな品質を誇るRECARO社の製品をご購入頂きまして、まことにありがとうございます。弊社では「お子様を第一に」をモットーに、製品を製造しています。高い安全性と最適な人間工学、最新のデザイン、快適性そして最高の品質を提供することが弊社の義務であると自負しております。例えば、RECARO社で製造される全てのチャイルドシートは自動車の座席同様に、自動車業界の厳格な基準にもとづいて 検査されています。
RECARO Child Safety事業部門は、皆さまの快適で安全なドライブを常に願っております。

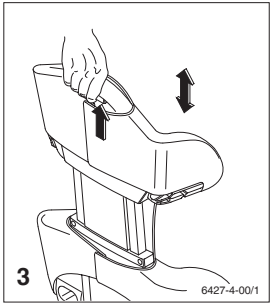
이 제품을 구매하신 고객님들의 탁월한 선택에 진심으로 감사의 말씀을 드립니다!
자녀를 둔 고객의 입장에 서서, “내 아이를 위해”라는 기치 하에 저희 RECARO社가 제공하는 고품질 제품을 결정하셨습니다. 제품의 높은 안정성, 인체공학적 최상 구현, 편안함, 최상의 품질은 자사가 의무적으로 실행하고 있는 컨텐츠입니다. 따라서 그 예로 RECARO社의 어린이 카시트는 자동차 산업의 엄격한 규정에 준거한 검사를 실시하였습니다. RECARO Competence Center Child Safety로 항상 안전 운전 하시기를 바랍니다!

チャイルドシート「Milano」(ECEグループII, III、年齢約3〜12歳、体重15〜36kgのお子様向け)、最高身長150cm。
ECE 44/04に準拠して検査済み、認証番号：04301238

Milano 어린이 안전시스템 (CRS, Group II + III: 3~12세 가량 어린이로서 체중이 15~36kg일 경우), ECE 44/04 준거 검사, 허가번호 0430 1238

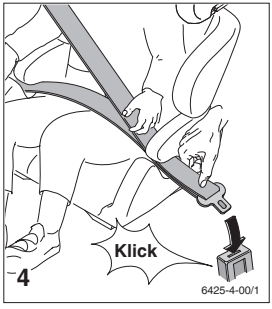
車の座席との隙間がなくなるように調整するために、背もたれは3つのポジションを選ぶことができます。背もたれを調整するには、軽く持ち上げ(1)、そしてお好みのポジションに調整して下さい。(2)。

시트 조정은 등받이(백레스트)로 3단계 위치 조절이 가능합니다. 등받이(백레스트)을 조절하려면 이를 약간 위로 올려주고(1) 원하는 위치로 움직여 조절합니다(2).



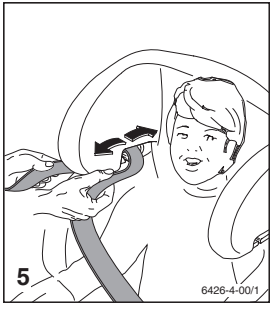
ヘッドレストは6段階で調整することができます。ロックボタンを押し、ヘッドレストを適切な高さにして下さい。ヘッドレストの上端とお子様の頭頂部が常に同じ高さになるように調整して下さい。

머리지지대(헤드레스트)는 6단계 높이조절이 가능합니다. 헤드레스트 위치 고정장치 버튼을 눌러주면서 헤드레스트를 원하는 높이의 위치로 조절합니다. 헤드레스트의 윗쪽 끝부분은 항상 어린이의 머리 윗부분과 동일한 높이에 위치해 있어야만 합니다.



3点式シートベルトの腰ベルトは下のベルトガイドを通し、カチッと音がするようにバックルを閉めます。腰ベルトはお子様の骨盤の上にくるようにします。

3점식 안전 랩벨트를 벨트 가이드 안으로 넣어 벨트 고정장치(버클)에 체결합니다. 벨트 체결 시, 클릭하는 소리가 났는지를 확인합니다. 안전 랩벨트는 가능한한 안쪽으로 깊숙히 어린이의 허벅지 윗부분을 통과하도록 매어야만 합니다.



肩ベルトをヘッドレストのベルトガイドに差し込んで下さい。

대각선 벨트를 머리보호대에 있는 벨트 가이드 안으로 삽입하여 넣어 줍니다.

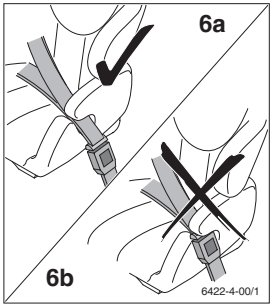
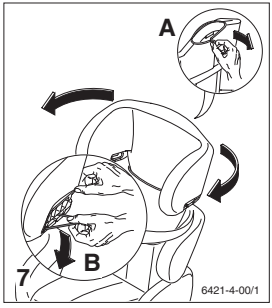


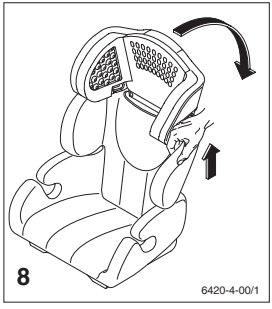
図6aのように、バックルはベルトガイドの下側に収まるようにしなければなりません。図6bのようにバックルがベルトガイドの上側になる場合はお使いいただけません。ベルトはねじれたり、あるいは折れ曲がらないようにし、ピンと張るようにして下さい。

벨트가 올바른 제 위치로 삽입되어 있는지를 반드시 유의하여 주시기 바랍니다. 벨트 고정장치(버클)은 벨트 가이드 아래 하단부에 놓여져야만 합니다.
벨트가 꼬여지거나 짓눌려 끼어져 있어서는 안 되며 팽팽하게 타이트한 상태를 유지해야만 합니다.



ヘッドレストカバーの取り外し:
まず最初にヘッドレストの後ろにあるマジックテープを開いて下さい(A)。そして横側にある細いマジックテープを開き、カバーを前方に引いて下さい。ベルトフックからゴムストラップを外し(B)、接続フックからゴムループを外して下さい。

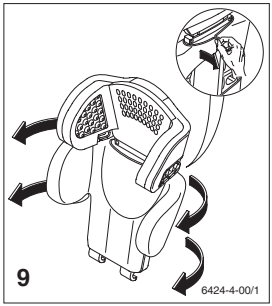
헤드레스트 커버 탈착:
우선 헤드레스트 뒷부분에 있는 접착식 파스너를 열어 줍니다(A). 사이드에 위치한 협소한 형태의 접착식 파스너를 열고 커버를 앞쪽으로 빼냅니다. 벨트 후크에서 고무 스트랩을 빼내고(B) 고무루프를 연결 후크에서 제거하여 줍니다.



背もたれカバーの取り外し:
背もたれを軽く持ち上げ、後方に完全に倒して下さい。そしてシートクッションと背もたれを離して下さい。

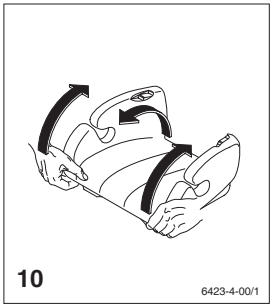
백레스트 커버 탈착:
백레스트를 약간 올려준 후 뒷쪽으로 완전히 젖혀 줍니다. 시트와 백레스트를 분리합니다.

RECARO
ホームページ
ダウンロード版



背もたれの後ろにあるマジックテープを開き、クッションを前に引いて下さい。

백레스트 후면에 위치한 두 개의 접착식 파스너를 열고 쿠션을 앞쪽으로 빼냅니다.



シートクッションカバーの取り外し:
クッションをシートから上に引いて下さい。

カバーを取付ける場合は、取り外す順番の逆にして下さい。

시트커버 탈착:
쿠션을 시트 윗쪽으로 빼냅니다. 역순으로 시트 커버를 끼워줍니다.

注意：本製品は、図10のように背もたれを外した状態での使用はできません。

一般的な注意事項:

- 重量クラスII + III (15-36 kg)。
- 本製品はUN/ECE規則No.16または、それに同等の基準で許可された3点式シートベルトを装備している車両にのみ使用することができます。
- チャイルドシートは車内でフロントシート、あるいは車のドアに挟まることがないように固定して下さい。
- ベルトはねじれたり、あるいは折れ曲がらないようにし、ピンと張るようにして下さい。
- チャイルドシートはECE-R44/04にもとづき50km/hでの前面衝突試験に合格。
事故や落下などによって大きな衝撃を受けたチャイルドシートは外観に損傷がなくても使用しないで下さい。
- チャイルドシートは使用しない場合でも、車内において常に取付け説明書にもとづき固定しなければなりません。シートが固定されていない場合には、急ブレーキの際に同乗者が負傷する恐れがあります。
- 本製品の使用によって自動車座席が損傷を受ける可能性があります。ECE-R44安全規定では、チャイルドシートをしっかりと固定することと明示しています。座席(シートカバー等)が破損されないよう注意して下さい。
RECARO Child Safety GmbH & Co.KGとその営業所は自動車座席に生じた損傷に対する責任を負いません。

안전대책:

- 체중 15kg~36kg (weight class II/III)
- 어린이 카시트는 UN-ECE 규정 Nr.16 에 준하거나 이외 다른 비교가능한 타 기준에 준거하여 허용된 3점식 고정 및 리트랙터안전벨트가 적용가능한 허가차량의 경우에만 사용이 가능합니다.
- 어린이 시트가 앞좌석이나 차의 문에 끼어져 있지 않도록 유의하며 차 안에 고정시킵니다.
- 벨트가 꼬여지거나 짓눌려 끼어져 있어서는 안 되며 팽팽하게 타이트한 상태를 유지해야만 합니다.
- 어린이 시트는 ECE- 44/04에 준거 정면충돌 시험 (속도 50 km/h)을 실시하였습니다. 사고가 있을 경우, 사고 직후에는 어린이 시트를 반드시 교체해야만 합니다. 본 어린이 시트는 정비소에서 검사되어야만 합니다.
- 어린이 시트를 사용하지 않을 경우에도 어린이 시트는 설치에 필요한 조립설명서에 준거하여 차 안에 고정시켜야만 합니다! 고정되어 있지 않은 시트로 인해 비상 브레이크 시 다른 탑승자의 상해를 초래할 수 있습니다.
- 어린이 카시트를 사용할 경우 차량 카시트의 손상을 배제할 수 없습니다. ECE R44 안전지침은 견고한 조립을 요구합니다. 귀하의 차량에 적합한 안전대책을 실행해야만 합니다(예: RECARO Car Seat Protector). RECARO GmbH & Co. KG 나 이의 해당 딜러는 차량 카시트의 가능한한 손상에 어떠한 법적 책임을 지지 않습니다.

- チャイルドシートは改造したり、カバー類やウレタンなどは取り外して使用しないで下さい。本取付け説明書の操作と指示内容通りにご使用下さい。以上のことをお守り頂けなかった場合、お子様の生命に危機または重大な損害につながるおそれがあります。
- 車内の荷物などは事故の時のケガの原因となり得るためしっかりと固定して下さい。常にシートベルトを使用し、お子様に模範を示しましょう。大人がシートベルトをしていないとお子様に危険がおよぶことがあります。
- お子様がチャイルドシートに座っている場合は、お子様のベルトを必ず締めて下さい。
- お子様を車内にひとりで放置することはおやめ下さい。
- シートベルト着用前に、上着や防寒具などは脱がせて下さい。
- お子様が火傷を負わないよう、チャイルドシートに直射日光がかからないようにして下さい。
- シート及びベルトはぬるま湯と洗剤で洗浄することができます。取り外したカバーはラベルのクリーニング説明にもとづき洗浄することができます。
- チャイルドシートには必ずシートカバーを取り付けてご使用下さい。シートカバーは安全機能の構成部品を成していますので、メーカーが推奨していない他のカバーとは交換しないで下さい。

- 어린이 시트를 변경시켜서는 안 됩니다. 조립 및 사용설명서를 숙지하여 사용하시기 바랍니다. 이를 준수하지 않을 경우에는 어린이를 태우고 주행할 경우 일어날 수 있는 위험을 배제할 수 없기 때문입니다.
- (소)화물이나 다른 물건이 안전하게 놓여 있는지를 유의해야만 합니다. 무엇보다도 앞·뒷좌석 앞쪽·뒷쪽 선반 위에 놓여져 있는 물건으로 인하여 충돌이 발생할 경우 상해의 위험을 초래할 수 있기 때문입니다.
- 어린이가 시트에 앉아 있는 동안은 항시 안전 벨트를 매어 주어야만 합니다.
- 어린이를 절대 혼자 두어서는 안 됩니다.
- 두꺼운 의복 착용 시, 이를 벗게 한 후 안전벨트를 매어 줍니다.
- 어린이의 화상방지를 위하여 어린이 시트를 직사광선에 닿지 않게 합니다.
- 시트와 벨트는 미지근한 물과 비누를 사용하여 세척합니다. 탈착된 커버는 취급표시에 따른 세척방법에 준하여 세척합니다.
- 어린이 시트는 커버없이 사용해서는 안 됩니다. 커버는 시스템의 안전효과를 위한 구성부품이므로 제조자가 권하지 않은 커버로 절대 교체해서는 안 됩니다.

- 保証は購買日付から2年間有効です。保証を受ける場合は購入日が証明できるものが必要になります。
- 自然消耗及び過剰使用による損傷、あるいは不適切で乱暴な使用による損傷は保証の対象とはなりません。
- ご不明な点がございましたら、お電話またはE-mailで当社までお問合わせ下さい。
  電話： レカロスタートコール
  0800-919-1906（フリーコール）
  E-mail: info-jp@recaro-cs.com

- 제품은 구입일자로부터 2년동안 보증됩니다. 손해배상청구는 구매일자가 표시된 제품구매 영수증의 경우에만 유효합니다.
- 정상적인 사용을 통하여 마모된 현상 및 손상 제품의 사용목적 외에 부적합한 사용으로 인한 제품의 하자 및 손상에 대한 보증은 적용되지 않습니다.
- 문의사항이 있으시면 전화 및 이메일로 언제든지 연락을 주시기 바랍니다:
  전화: +49 (0)9255 77-66
  email: info@recaro-cs.com